REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS BY EMAIL / RETOURNER LES SOUMISSIONS PAR COURRIEL:

Department of National Defence 101 Colonel By Drive Ottawa, ON K1A 0K2

DLP3Bids-DAAT3Soumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indique(s).

Title / Titre: Service Pin Presentation Boxes /	Solicitation No / No de l'invitation:			
Boîte de présentation d'épinglette	W8486-249252/A			
Date of Solicitation / Date de l'invitation:				
January 2, 2024 / janvier 2, 2024				
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à:				
Robert Bonomo				
DLP3Bids-DAAT3Soumissions@forces.gc.ca				
Telephone No. / Nº de téléphone:	FAX No / No de fax:			
N/A	N/A			
Destination:				
Department of National Defence				
25 Canadian Forces Supply Depot				
6363 Notre Dame Street East				
Montreal, QC				
H1N 2E9				

Instructions

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Name / Nom: ___

Signature:_

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés «rendu droits acquittés», tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente

Date: ___

Solicitation Closes /	Delivery required / Livraison exigée:	Delivery offered / Livraison proposée:
L'invitation prend fin:	TBD / à déterminer	TBD / à déterminer
At / à : January 31, 2024 @ 14:00 EST	Vendor Name and Address / Raison sociale et ad	dresse du fournisseur:
	TBD / à déterminer	
On / le : janvier 31, 2024 @ 14:00 EST		
	•	ehalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne
	autorisée à signer au nom du fournisseur (carac	tere d'imprimerie):

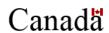


TABLE OF CONTENTS

PAR	Γ1 – GENERAL INFORMATION	
1.1 1.2 1.3 1.4	SECURITY REQUIREMENTS STATEMENT OF WORK DEBRIEFINGS CANADIAN CONTENT	(Page 2) (Page 2) (Page 2) (Page 2)
PAR	T 2 – BIDDER INSTRUCTIONS	
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS ELECTRONIC SUBMISSION OF BIDS ENQUIRIES – BID SOLICITATION APPLICABLE LAWS BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS	(Page 2) (Page 2) (Page 3) (Page 3) (Page 4)
PAR	T 3 – BID PREPARATION INSTRUCTIONS	
3.1 3.2 3.3	STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS ELECTRONIC PAYMENT OF INVOICES - BID EXCHANGE RATE FLUCTUATION	(Page 3) (Page 4) (Page 4)
PAR	T 4 – EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	
4.1 4.2	EVALUATON PROCEDURES BASIS OF SELECTION	(Page 4) (Page 5)
PAR	T 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	
5.1	CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	(Page 5)
PAR	T 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES	
6.11 6.12 6.13 6.14	SECURITY REQUIREMENTS STATEMENT OF WORK STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS TERM OF CONTRACT AUTHORITIES BASIS OF PAYMENT INVOICING INSTRUCTIONS CERTIFICATIONS APPLICABLE LAWS PRIORITY OF DOCUMENTS DEFENSE CONTRACT INSURANCE REQUIREMENTS PACKAGING REQUIREMENTS QUALITY ASSURANCE DISPUTE RESOLUTION	(Page 6) (Page 6) (Page 6) (Page 7) (Page 7) (Page 8) (Page 8) (Page 8) (Page 8) (Page 8) (Page 9) (Page 9) (Page 9)

ANNEXES AND APPENDICIES

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to this Contract.

1.2 Statement of Work

The Work to be performed is detailed under Part 6 of the resulting contract clauses.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing will be in writing (e-mail).

1.4 Canadian Content

The requirement is subject to a preference for Canadian goods.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The <u>2003 (2023-06-08) Standard Instructions – Goods and Services – Competitive Requirements</u>, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation, with the following modifications:

a) Subsection 5.4 of <u>2003</u>, Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days Insert: 180 days

2.2 Electronic Submission of Bids

- a) Bids must be submitted only to the Department of National Defence by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation. Bids must be received electronically as noted in subparagraph b).
- b) Electronic Submissions: Individual e-mails exceeding 5 megabytes, or that includes other factors such as embedded macros and/or links, may be rejected by the DND e-mail system and/or firewall(s) without notice to the Bidder or Contracting Authority. Larger bids may be submitted through more than one e-mail. The Contracting Authority will confirm receipt of documents. It is the Bidder's responsibility to ensure that the Contracting Authority has received the entire submission. Bidders should not assume that all documents have been received unless the Contracting Authority confirms receipt of each document. In order to minimize the potential for technical issues, Bidders are requested to allow sufficient time before the closing time and date to confirm receipt. Technical and financial documents received after the closing time and date will not be accepted.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 7 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

2.5 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

- a) Several mechanisms are available to potential suppliers to challenge aspects of the procurement process up to and including contract award.
- b) Canada encourages suppliers to first bring their concerns to the attention of the Contracting Authority. Canada's <u>Buy and Sell</u> website, under the heading "<u>Bid Challenge and Recourse Mechanisms</u>" contains information on potential complaint bodies such as:
 - Office of the Procurement Ombudsman (OPO)
 - Canadian International Trade Tribunal (CITT)
- c) Suppliers should note that there are strict deadlines for filing complaints, and the time periods vary depending on the complaint body in question. Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Bid (1 PDF Copy)

Section II: Financial Bid (1 PDF Copy)

Section III: Certifications (1 PDF Copy)

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid as follows:

Bidders must submit firm prices, Delivered Duty Paid (DDP) at Montreal, Quebec Incoterms 2010, Applicable Taxes excluded. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

Bidders must submit pricing for all firm items as listed in Annex B.

Bids must be submitted in Canadian dollars.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

3..2 Electronic Payment of Invoices – Bid

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex E to identify which ones are accepted.

If Annex E is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

3.3 Exchange Rate Fluctuation

C3011T (2013-11-06) Exchange Rate Fluctuation

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- c) The evaluation team will determine if there are 2 or more bids with a valid Canadian content certification with the bids coming from two or more Bidders that are not affiliated within the meaning used in the Competition Act, R.S.C., 1985, c. C-34. In that event, only those bids with a valid certification will be eligible to be awarded a contract; otherwise, all bids will be eligible. If at any point in the evaluation process it is found, whether by determination of invalidity of certifications, determination that bids are non-responsive or withdrawal of bids by Bidders, that there are no longer two (2) or more responsive bids with a valid certification, then all responsive bids will be eligible to be awarded a contract. Canada may conduct the validation of Canadian content certifications at any time in the evaluation process including doing so concurrently with other steps.

4.1.1 Technical Evaluation

The Bid Technical Evaluation plan is detailed in Annex "D".

4.1.2 Financial Evaluation

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Delivered Duty Paid (DDP) at Montreal, Quebec and Edmonton, Alberta Incoterms 2010, Canadian customs duties and excise taxes included, Applicable Taxes excluded.

4.2 Basis of Selection

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price on an aggregate basis will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, if applicable, the declaration form available on the <u>Forms for the Integrity Regime</u> website (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html), to be given further consideration in the procurement process.

5.1.2 Canadian Content Certification

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods. The Bidder certifies that:

() the good(s) offered are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T

A3050T (2020-07-01) Canadian Content Definition

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

There is no security requirement applicable to this Contract.

6.2 Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A.

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the <u>Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual</u> (https://canadabuys.canada.ca/en/how-procurement-works/policies-and-guidelines/supply-

<u>manual?utm_source=canadabuys&utm_medium=ybanner&utm_campaign=2023HL_sm_redirect_en</u>) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

<u>2010A (2022-12-01), General Conditions – Goods (Medium Complexity)</u>, apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before 31 March 2024.

6.4.2 Shipping Instructions

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the contract:

- 1. Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" 25 CFSD Montreal.
- 2. The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

25 CFSD Montreal Montreal, Qué.

Telephone: 1-866-935-8673 (toll free), or

514-252-2777, ext. 2363 / 4673 / 4282 E-mail: 25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Nom: Robert Bonomo

Titre: Agent d'acquisition et de soutien en matériel

Ministère de la Défense nationale

Direction : Direction des acquisitions de l'armée de terre

Adresse: 101 promenade du Colonel-By

Ottawa, ON K1A 0K2

Courriel: robert.bonomo@forces.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

Name: Title: Organization: Address:	
Telephone: Facsimile: E-mail address: __	

The Technical Authority for the Contract is:

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

(Insert at contract award)

6.6 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in Annex C – Basis of Payment for a cost of \$_____ (insert the amount at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Multiple Payments

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

Amd. No. - N° de la modif.

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

6.6.3 SACC Manual Clauses

C2000C 2007-11-30 Taxes - Foreign-based Contractor.

6.6.4 **Electronic Payment of Invoices – Contract**

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex E to identify which ones are accepted.

If Annex E is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

6.7 **Invoicing Instructions**

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices must be distributed, by email, as follows:

One (1) invoice in PDF format must be forwarded to the e-mail address of each party.

- a. The original and 1 copy must be forwarded to the consignee for certification and payment.
- b. 1 copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

6.8 Certifications

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 **Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the Articles of Agreement;
- b) the general conditions; 2010A (2022-12-01), General Conditions Goods (Medium Complexity)
- c) Annex A, Statement of Work
- d) Annex B, Basis of Payment
- e) Annex C, Technical Specification
- f) Annex D, Technical Evaluation Plan
- g) Annex E, Electronic Payment Instruments
- h) the Contractor's bid dated

6.11 Defence Contract

A9006C (2012-07-16) Defence Contract

6.12 Insurance Requirements

G1005C (2016-01-28) Insurance - No Specific Requirement

6.13 Packaging Requirement

The Contractor must prepare items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package items by type in quantities of 1,000 by package. Mixing of different types of NSNs in the same package is not permitted.

SACC Manual clause D2001C (2007-11-30) Labelling

6.14 Quality Assurance

<u>D5545C (2019-05-30) ISO 9001:2008 – Quality Management Systems Requirement (Quality Assurance Code C)</u>

6.15 Dispute Resolution

- a) The parties agree to maintain open and honest communication about the Work throughout and after the performance of the contract.
- b) The parties agree to consult and co-operate with each other in the furtherance of the contract and promptly notify the other party or parties and attempt to resolve problems or differences that may arise.
- c) If the parties cannot resolve a dispute through consultation and cooperation, the parties agree to consult a neutral third party offering alternative dispute resolution services to attempt to address the dispute.
- d) Options of alternative dispute resolution services can be found on Canada's Buy and Sell website under the heading "<u>Dispute Resolution</u>".

Directorate of Soldier Systems Program Management (DSSPM)

Operational Protective Equipment and Clothing (OPEC) Team



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

Annex A

STATEMENT OF WORK Énoncé de travail

PRESENTATION BOXES 8455-20-001-2359 & 8455-20-002-3925



Prepared by / Preparé par: Gabriel Lambert DSSPM/DAPES 2-12 ODP Trainee/Stagiaire PPO National Defence Headquarters Major General George R. Pearkes Building Ottawa, Ontario K1A 0K2

23 June 2023

Directorate of Soldier Systems Program Management (DSSPM)

Operational Protective Equipment and Clothing (OPEC) Team

1. SCOPE

1.1 <u>PURPOSE</u> The purpose of this Statement of Work (SOW) is to outline the requirements to produce and deliver the Medal Presentation Box and Lapel Presentation Box to be delivered to 25 CFSD Montreal Depot.

1.2 <u>ACRONYMS</u>

CA Canadian Army

CAF Canadian Armed Forces

DND Department of National Defence

DSSPM Director Soldier Systems

Program Management

SOW Statement of Work
TA Technical Authority

2. APPLICABLE DOCUMENTS

- 2.1 Annex C Technical Supplement2.2 Annex D Technical Evaluation Plan
- 3. REQUIREMENTS
- 3.1 <u>Pre-Award</u> the contractor must deliver physical samples as identified in Annex D.
- 3.2 PRODUCTION The Boxes must be manufactured in accordance with Technical Supplements (see Annex C), sealed patterns and in quantity stated in **Table 1**.

4. GOVERNMENT SUPPLIED MATERIAL

- 4.1 Government Supplied Material (GSM) will not be provided to the Contractor.
- 4.2 The contractor will be responsible for supplying compliant material.

5. SEALED PATTERNS

- 5.1 Any sealed patterns which have been sent to Contractor must be returned to the sender upon completion of Contract;
- 5.2 The sealed patterns must not be mutilated or cut and returned in the same condition as sent to the Contractor.

1. SCOPE

1.1 <u>OBJECTIF</u> L'objectif de cette Énoncé de travail est de définir les exigences pour la production et la livraison de la boîte de présentation de médaille et de la boîte de présentation d'épinglette à livrer au 25 CFSD Dépôt de Montréal.

1.2 ACRONYMS

CA Armée canadienne

CAF Forces armées canadiennes
MDN Ministère de la Défense nationale
DSSPM Direction de la gestion des
programmes des systèmes de combat

DT Déclaration de travaux
TA Autorité technique

2. APPLICABLE DOCUMENTS

- 2.1 Annex C Supplément technique
- 2.2 Annex D Plan d'évaluation technique

3. EXIGENCES

- 3.1 <u>Pre-Award</u> l'entrepreneur doit fournir des échantillons physiques tels qu'identifiés à l'annexe
- 3.2 <u>PRODUCTION</u> Les boîtes doivent être fabriquées conformément aux suppléments techniques (voir annexe C), aux patrons scellés et en quantité indiquée dans le **Tableau 1**

4. MATÉRIAUX FOURNIS PAR LE GOUVERNEMENT

- 4.1 L'entrepreneur ne recevra aucun matériel fourni par le gouvernement;
- 4.2 Il incombe à l'entrepreneur de fournir des matériaux conformes.

5. MODÈLES SCELLÉS

- 5.1 Tous les modèles scellés envoyés à l'entrepreneur devront être retournés à l'expéditeur à la fin du contrat;
- 5.2 Les modèles scellés ne doivent pas être altérés ni coupés et doivent être retournés dans l'état où ils ont été confiés à l'entrepreneur.



Directorate of Soldier Systems Program Management (DSSPM)

Operational Protective Equipment and Clothing (OPEC) Team

Table 1

Item Number	NSN/NNO	Description	Qty.
1	8455-20-001-2359	Medal Presentation Box, Canadian Forces, Generic	39,000
2	8455-20-002-3925	BOX PRESENTATION FOR LAPEL BUTTON, CF RETIREMENT AWARD	23,000

ANNEX B - BASIS OF PAYMENT

Firm quantities

						1
Destination	Item	Description	Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price	Total
Montréal	1	Presentation Box for Lapel Button NSN: 8455-20-002-3925	23,000	Each	\$	\$
Montréal	2	Medal Presentation Box NSN: 8345-21-798-9572	39,000	Each	\$	\$
				Mor	ntréal subtotal	\$
GST					\$	
QST					\$	
	TOTAL					\$

ANNEX C: TEC	CHNICAL SPECIFICA	ATION / ANNEXE	C: SPÉCIF	ICATIONS TEC	CHNIQUES
Line Item No. / Numero d'item	Generic NSN / NNO générique	Generic Description/ Description générique	Unit of Issue / Unité de dotation		Main Specification / Spécification principale yyyy/mm/dd aaaa/mm/jj
	generic		EA		
Sealed Pattern No. /	Paper Pattern No. /		Drawing N	lo. and Title /	
No du modèle approuvé	No. du patron			essins et titre	
SEE BELOW	N/A			N/A	
	Supporting DN	D Specifications / Spécifications I	DDN de référence		
User Group(s) / Usagers	CA, RCAF, RCN		TA/AT: L322		SM: 32A
NOTE: SCALE OF ISSUE () / BA					
Specific NSNs NNO spécifique		Description and Size	e / Description et	taille	
8455-20-002-3925	Presentation box to hold one pin of eit contenir une épinglette de l'un des tro	•		Boîte de présentation pouvant	
8455-20-001-2359	Medal Presentation Box, Canadian Forces, Generic / Boîte de présentation de médailles, Forces canadiennes, Générique				
Item #	1	1			
333.11					
NSN/NNO	8455-20-002-3925	8455-20-002-3925			
				ļ	

	1			
	Box, Presentation, for lapel button,	Boîte de présentation, décerné au		
		personnel retraité des FC pour long		
Nomenclature		service, Épinglette		
	Presentation box to hold one pin of either of the three levels of award	contenir une épinglette de l'un des		
Additional details/Détails		trois niveaux de mérite (bronze,		
additionnelles	·	argent et or)		
additionnelies				
SEALED PATTERN / Numéro du				
modèle règlementaire		DSSPM 516-05		
Drawings / Dessins	N/A	N/A		
		45 x 45 x 33 (Base 45 x 45 x 15;		
		couvercle 45 x 45 x 18) toutes		
Size/Taille	mm	dimensions en mm		
Material / Matériau	2mm plastic	plastique 2mm		
200000000000000000000000000000000000000				
Covering/envelope		Papier de Chine "nacré" couleur		
		crème (#1Z-120-02 ou équivalent)		
	paper (#12 120 02 or equivalent)	oreme (#12 120 02 od equivalent)		
	White satin fabric with cardboard	Tissu satin blanc avec support en		
Top liner/		carton		
_				
		Mousse blanche découpée avec du		
	Die cut white foam with white velour			
Bottom pad/	laminated to the top of the foam	de la mousse		
	0			
Hinge/Charnière	Steel	Acier		
III. P. P. I.				
Hinge Ribbon/Ruban de		Tiggu agtiná blanc		
Cnarniere	White satin fabric	Tissu satiné blanc		

	ı	1	
Lid Print/	Hot stamp logo (CAF insiginia) on top of lid, gold colour	Logo estampé à chaud (insigne FAC) sur le dessus du couvercle, couleur doré	
Outer Sleeve/	White cardboard sleeve	Manchon de carton blanc	
Unit of Issue / Unité de distribution		Chaque	
Identification/ Identification	Label with name of contractor and date of manufacture to be affixed on the underside of the box.	Etiquette avec nom de l'entrepreneur et date de fabrication à apposer sur le dessous de la caisse.	
Notes / Notes	Item to be Identical to the Sealed Sample in every way	L'article doit être identique à l'échantillon scellé en tous points	
Date Prepared / Date de préparation		28-Nov-07	
Revised Date / Date modifiée	16-Feb-23	16-Feb-23	
	8 7 5 5		

Item #	2	2		
NATO Stock Number / N° de				
nomenclature OTAN		8455-20-001-2359		
	Medal Presentation Box, Canadian	Poîto do présentation de médailles		
Nomenclature / Nomenclature				
Nomenciature / Nomenciature	Forces, Generic	Forces canadiennes, Générique		
Sealed Pattern Number / N° du				
modèle réglementaire	DSSPM 504B-12	DSSPM 504B-12		
	4 Piece set-up; - box, lid, sleeve and			
	platform insert as per			
Style/Style	the Sealed Pattern			
	David are the AA/2 to the a AA/5 the 2	D-2 1 141/2 1 2		
Si-a/Crandour	Box: Length: 4 1/2 Inches, Width: 2	Boîte : longueur : 4 1/2 po, largeur : 2		
Size/Grandeur	Inches, Height: 1 Inches	po, hauteur : 1 pouce		
	Lid: 5/8 Inch Deep	Couvercle : 5/8 po de profondeur		
Box Wrap/Emballage de la boîte	Burgundy: Prefered Stock II (07248)	Bourgogne : Article privilégié II (07248)		
Board/Carton	0.028 White Lined Chip Board	Carton gris doublé blanc 0.028		
200.0700.	olozo Willie Ellied ellip Bedra	carton gris dodare siano orozo		
		A DA A OLDUFO DUL O ANIA DA		
		ARMOIRIES DU CANADA :		
	CANADA COAT OF ARMS: Gold Hot	Estampe or sur le couvercle		
Point/force	Stamp on Lid as Per	conformément au modèle		
Print/Impression	sealed pattern	réglementaire		
		Découpe à la forme de tissu floqué		
	Black Flocked Die cut Platform as per	noir conformément au modèle		
Pad/Rembourrage	sealed pattern	réglementaire		
	·			
	ļ.	l .		

Sleeve/Fourreau	0.028 White Lined Chip Board as per sealed pattern	Carton gris doublé blanc 0.028 conformément au modèle réglementaire		
Notes/Notes	The box and its sleeve are to be identical to the Sealed Pattern in EVERY aspect.	Le boîtier et son fourreau doivent être identiques au modèle réglementaire sur TOUS les points		
Date Prepared/Date de				
préparation		16-Dec-09		
Date Revised/Date de révision		31-Oct-18		
Date Revised/Date de révision	19-Jul-22			
IMAGE				



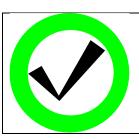
ANNEX D

TECHNICAL EVALUATION PLAN

PRESENTATION BOXES 8455-20-001-2359 & 8455-20-002-3925



Date: June 23, 2023



NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods.

AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées.

Page of 5 Page 1 of 5

TECHNICAL EVALUATION REQUIREMENTS

1.0 SCOPE

- 1.1 The purpose of this document is to describe the methodology that will be used to conduct the technical evaluation of bids made in respect of the Presentation Box
- **1.2** The technical evaluation of bids will be conducted in a single phase with a bidders' technical compliance being determined at the end of that phase.

2.0 EVALUATION OF DELIVERABLES

2.1 Bidders **must** submit one sample of each item identified below in compliance with the technical specifications detailed in the respective specification Annex C.

ANNEX C - item 1 - NSN 8455-20-001-2359

ANNEX C - item 2 - NSN 8455-20-002-3925

3.0 EVALUATION CRITERIA.

- **3.1** Subject matter experts will examine the samples and their supporting documentation to confirm compliance with the specifications. Bids deemed non-compliant will not be considered further.
- 3.2 Pre-award samples are required to demonstrate that the bidder has a clear understanding and technical capability of manufacturing the product to the standards required. The bid samples will be evaluated against the categories in Table 1 below.
- 3.2.1 Infraction. An infraction is defined as a workmanship or construction issue evaluated to directly affect the serviceability of the end item. A maximum of two (2) workmanship and construction infractions will be accepted. Infractions noted and referenced in the Bid Technical Evaluation must be correct at pre-award. Samples evaluated to contain in excess of two (2) infractions will be deemed noncompliant.
- 3.2.2 Observation. An observation is defined as a workmanship or construction issue that does not necessarily affect serviceability of the end item but affects overall quality assurance. Workmanship or

PLAN D'ÉVALUATION TECHNIQUE

1.0 PORTÉE

- **1.1** L'objectif de ce document est de décrire la méthodologie qui sera utilisée pour mener l'évaluation technique des offres faites concernant la boîte de présentation.
- **1.2** L'évaluation technique des offres sera effectuée en une seule phase, et la conformité technique des soumissionnaires sera déterminée à la fin de cette phase.

2.0 ÉVALUATION DES LIVRABLES

2.1 Les soumissionnaires doivent soumettre un échantillon de chaque élément identifié ci-dessous, conformément aux spécifications techniques détaillées dans l'annexe de spécification respective C.

ANNEXE C - item 1 - NSN 8455-20-001-2359

ANNEXE C - item 2 - NSN 8455-20-002-3925

3.0 CRITÈRES D'ÉVALUATION

- **3.1** Les experts en la matière examineront les échantillons et leur documentation justificative pour confirmer leur conformité aux spécifications. Les offres jugées non conformes ne seront pas prises en considération.
- 3.2 Des échantillons préalables à l'attribution sont nécessaires pour démontrer que le soumissionnaire a une compréhension claire et les capacités techniques nécessaires pour fabriquer le produit selon les normes requises. Les échantillons de soumission seront évalués selon les catégories de la Tableau 1 ci-dessous.
- 3.2.1 Infraction. Une infraction est définie comme un problème de fabrication ou de construction évalué comme ayant une incidence directe sur l'utilisabilité de l'article final. Un maximum de deux (2) infractions de fabrication et de construction seront acceptées. Les infractions notées et référencées dans l'évaluation technique de l'offre doivent être corrigées avant l'attribution. Les échantillons évalués contenant plus de deux (2) infractions seront considérés comme non conformes.
- 3.2.2 Observation. Une observation est définie comme un problème de fabrication ou de construction qui n'affecte pas nécessairement l'utilisabilité de l'article final, mais qui concerne

construction issues found with the submission not listed in Table 1 will be deemed as an observation. Observations will not impact compliance, however, observations noted and referenced in the Bid Technical Evaluation must be corrected at preproduction.

3.2.3 Non-compliant bids will not be considered further.

4.0 Delivery Location.

4.1 All bids must be sent to the following address:

Department of National Defense Att: Robert Bonomo, DLP 3-3-1-1 45 Sacre-Couer Boulevard Gatineau, QC J8X 1C6 l'assurance qualité globale. Les problèmes de fabrication ou de construction trouvés dans la soumission qui ne sont pas répertoriés dans la Tableau 1 seront considérés comme une observation. Les observations n'auront pas d'incidence sur la conformité, cependant, les observations notées et référencées dans l'évaluation technique de l'offre doivent être corrigées avant la production.

3.2.3 Les offres non conformes ne seront pas prises en considération.

4.0 Address De Livraison.

4.1 Toutes les offres doivent être envoyées à l'adresse suivante:

Department of National Defense Att: Robert Bonomo, DLP 3-3-1-1 45 Sacre-Couer Boulevard Gatineau, QC J8X 1C6

Table 1: Workmanship and Construction Evaluation- Presentation Box

Category	Evaluation Criteria	Infraction	Observation	Comments
Accuracy of design	Design used is in accordance with requirements as per the sealed sample.	Х		
Rendering of design				
design	 Box colours must match the requirements (including sealed pattern, technical supplement and specifications). 	Х		
	 Curves, radii, spaces, overall length, overall width, border width, device location, device dimensions, any spaces & distances between intermediate points are in accordance with requirements. 	х		
Size	 Size, shape and dimension of overall box must be the same as requirements with tolerance of ± 3mm. 	X		
	Size of stamp must be in accordance with the requirements.	X		
	- Samples are clean.		Х	
Quality of Workmanship	 Neatly finished; no thread ends protruding or hanging from sample. 		X	
'	Required backings and coatings are applied uniformly and securely.		X	

Page 3 of 5

Tableau 1: Évaluation de fabrication et de construction - Boîte de présentation

Catégory	Critères d'évaluation	Infraction	Observation	Commentaires
Précision du design	- La conception utilisée est conforme aux exigences, selon modèles scellés	Х		
Rendu de la conception	 Les caractéristiques de la conception, les proportions et la complexité du marquage doré reproduisent les exigences (y compris le modèle scellé, le complément technique et les spécifications). 	×		
	 Les couleurs de la boîte doivent correspondre aux exigences (y compris le modèle scellé, le complément technique et les spécifications) 	Х		
Taille	- Les courbes, les rayons, les espaces, la longueur totale, la largeur totale, la largeur de la bordure, l'emplacement du dispositif, les dimensions du dispositif, les espaces et les distances entre les points intermédiaires sont conformes aux exigences.	X		
	 La taille, la forme et les dimensions globales de la boîte doivent être identiques aux exigences, avec une tolérance de ± 3 mm. 	X		
	- La taille du marquage doit être conforme aux exigences.	X		
Qualité de la fabrication	- Les échantillons sont propres.		Х	
	- Finition soignée ; aucun fil ne dépasse ou ne pend de l'échantillon.		Х	
	 Les supports et revêtements requis sont appliqués de manière uniforme et en toute sécurité. 		Х	

Page of 5 Page 5 of 5

ANNEX E

ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

Γhe Bi	dder accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s)
	() VISA Acquisition Card;
	() MasterCard Acquisition Card;
	() Direct Deposit (Domestic and International);
	() Electronic Data Interchange (EDI);
	() Wire Transfer (International Only);